

# ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

**Д.А. Крячков**

Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России. Россия, 119454, Москва, пр. Вернадского, 76.

*Кафедра английского языка №1 считает себя преемницей кафедры английского языка, основанной во время войны на факультете международных отношений МГУ. Это была небольшая (около 10 человек) кафедра, перед преподавателями которой встала нелёгкая задача – «с нуля» обучать будущих дипломатов английскому языку. После преобразования факультета в МГИМО кафедра стала быстро расти. Основателями школы преподавания английского языка для дипломатов по праву можно назвать Е.М. Зельтень, С.В. Шевцову, М.В. Бойкову, Л.А. Алмазову, К.Ф. Пассек, В.И. Тархова, А.Д. Гачечиладзе, И.А. Тенсон, Н.П. Богданову, Д.А. Штеллинга, Л.В. Парканскую и других преподавателей, которые долгие годы проработали на кафедре.*



*Практическим воплощением идей основателей методической школы на кафедре явились многочисленные учебники и учебные пособия. Первое поколение учебников по практике английского языка было создано в конце 1940-х – 1960-х гг. В 1952 г. появился учебник для первого курса (Л.А. Алмазова, М.В. Бойкова, А.Д. Гачичелазде, Л.А. Горышник, Б.М. Нижанская, К.Ф. Пассек, Л.А. Свирская); в 1956 г. – учебник для старших курсов (Е.М. Зельтень, Д.Е. Животовская, И.А. Тенсон); в 1965 году появился ещё один учебник для старших курсов (И.А. Тенсон, С.В. Шевцова). В период с 1952 по 1964 гг. вышло семь изданий пособия первой послевоенной серии «Учитесь говорить по-английски». Прорывом в английской филологии и методике преподавания языка стал учебник по теоретической грамматике английского языка Л.С. Бархударова и Д.А. Штеллинга.*

*В 1960-е – 1970-е гг. продолжилось создание учебников по практике речи. Именно в эти годы были созданы знаменитые учебники под общим руководством С.В. Шевцовой: в 1973 – для первого курса (в соавторстве с М.А. Брандуковой, И.С. Кузьминой, Л.В. Парканской, Л.Д. Фрадкиной); в 1975 – для второго курса (в соавторстве с М.А. Брандуковой, И.С. Кузьминой, Л.В. Парканской). Как продолжение этой серии, в 1977 г. вышел учебник С.В. Шевцовой для студентов третьего курса.*

**Ключевые слова:** первое поколение учебников английского языка, создание учебно-методической литературы, основатели школы английского языка, английский дипломатический язык.

Создание учебников и учебных пособий стало основной характеристикой учебно-методической работы кафедры английского языка №1 на всех последующих этапах её развития. Преподаватели кафедры таким образом обеспечивают компетентный подход в подготовке профессионалов-международников, а именно развитие тех навыков владения профессиональным английским языком, которые необходимы будущим участникам и творцам внешней политики нашей страны.

Работа над выполнением данной задачи началась ещё в конце 1950-х г. выпуском «Пособия по переводу с английского языка на русский» В.Н. Комиссарова, Я.И. Рецкера, В.И. Тархова (последний являлся преподавателем МГИМО). В 1966 г. был опубликован первый в СССР справочник по политической лексике «4000 полезных слов и выражений» В.И. Тархова, а затем и другие работы по практике перевода текстов общественно-политической направленности, написанные преподавателями кафедры английского языка (Г.Г. Юдина, Т.А. Константинова, Б.А. Жебелёв и др.).

В последние годы решению задач подготовки специалистов-международников были посвящены учебники Е.Б. Ястребовой, Л.Г. Владыкиной, О.А. Кравцовой, Д.А. Крячкова, Л.К. Яницкой, Л.Н. Кубьяс, И.В. Кудачкиной, Е.М. Зелтынь, Г.П. Легкодух, Т.И. Гуськовой, Г.М. Зиборовской. Также были подготовлены специализированные пособия по переводу Е.Е. Осетровой, Н.В. Родоман, В.Н. Трибунской, С.К. Фомина, которые предназначены для подготовки выпускников к профессиональной работе в качестве специалистов-международников, неотъемлемой частью которой является умение обработать информацию общественно-политической направленности (аннотировать, реферировать и переводить тексты).

Созданные преподавателями кафедры учебники нового поколения соответствуют требованиям времени с точки зрения развития речемыслительной деятельности на иностранном языке, интеллектуального развития личности, обучения межличностному международному общению, усиления межпредметных связей. Кафедра является пионером в разработке модульных программ обучения английскому языку по направлениям «Международные отношения», «Дипломатия и внешняя политика России», «Зарубежное регионоведение» как в бакалавриате, так и в магистратуре.

Перспективные направления развития научно-методической школы на кафедре возникли на стыке разных наук (лингвистики, лингводидактики, психолингвистики, специальных наук) и определяются возможностями, которые даёт их взаимопроникновение. В плане

дальнейшего совершенствования содержания обучения это:

– исследование возможностей профессионализации на ранних этапах обучения за счёт углубления межпредметных связей и контактов со специальными кафедрами;

– использование результатов исследований в области межкультурной коммуникации, в том числе выполненных преподавателями кафедры, для расширения лингвистической и экстралингвистической основы полноценного общения во всех сферах: учебно-профессиональной, социально-культурной, общественно-политической и профессиональной;

– разработка лингводидактических основ использования родного языка в обучении иностранному.

В плане совершенствования организации учебно-познавательной деятельности студентов необходимо отметить следующее:

– изучение условий и выявление способов реализации принципа индивидуализации обучения в мультимедийном классе, в частности использования Интернета как нового источника информации и новой среды для развития коммуникативных умений;

– исследование возможностей мультимедийных классов для организации самостоятельной работы студентов и реализации «смешанного обучения» (blended learning).

В рамках использования мультимедийного класса на кафедре внедрено в учебный процесс подготовленное Д.Н. Новиковым электронное приложение к учебнику «Курс английского языка для студентов языковых вузов» Е.Б. Ястребовой, Л.Г. Владыкиной, М.В. Ермаковой. Также Д.Н. Новиковым подготовлено и апробировано электронное приложение к частям 1 и 2 «Курса английского языка» Л.К. Яницкой для третьего курса. Благодаря этим мультимедийным учебным пособиям в значительной мере оптимизирован процесс обучения по аспекту «практика речи», стало возможным включить и увеличить долю новых форм аудиторной работы, направленных на развитие речевых компетенций студентов.

На сегодняшний день на кафедре работают более 60 человек, из них 26 кандидатов наук. Преподаватели кафедры принимают участие в научных и методических конференциях в России и за рубежом, в том числе посвящённых подготовке к профессиональной иноязычной коммуникации, и публикуют научные статьи по данному направлению.

В течение многих лет кафедрой заведовали Мария Васильевна Бойкова, Галина Геннадьевна Юдина, Татьяна Анатольевна Константинова, Валентина Николаевна Трибунская. В настоящее время кафедру возглавляет Дмитрий Александрович Крячков.

**Об авторе**

**Крячков Дмитрий Александрович** – к.филол.н., заведующий кафедрой английского языка №1 МГИМО(У) МИД России.

## **SCHOOL OF DIPLOMATIC ENGLISH**

***D. A. Kryachkov***

Moscow State Institute of International Relations (University), 76 Prospect Vernadskogo, Moscow, 119454, Russia

**Abstract:** *Chair of English Language №1 considers itself the successor of the English Language Chair, established at the Faculty of International Relations at the Moscow State University during the World War II. After the Faculty was reformed into MGIMO the Department of English Language began to grow rapidly.*

*Members of the chair develop textbooks and teaching materials designed to provide competence-based approach in the education in field of international affairs, the development of the professional proficiency in English, which are necessary for future participants of our foreign policy.*

*To date, the chair staff consists of 60 professionals, including 26 PhDs. Teachers of the department also conduct research and take part in educational conferences both in Russia and abroad, including those devoted to the professional foreign language communication. Members of the chair also publish scientific articles in this field.*

**Key words:** first generation of textbooks of English, creation of educational and methodical literature, founders of school of English, English diplomatic language.

**About the author**

**Dmitry A. Kryachkov** – PhD in Philology, Head of the Department of English Language №1 at MGIMO – University.